1929 Polish Business Directory Project
JRI-Poland in cooperation with JewishGen

Szewckie przybory (*fournitures pour chaussures*): Janowicz M., Hale.
Szewcy (*cordonniers*): Blachar M., Prosta — Bodgas M., Dąbrowskiego — Borejsza Ch., Dąbrowskiego — Borejsza Sz., Dąbrowskiego — Chomski A., Brzeska — Chomski A., Holendry — Chomski B., Dąbrowskiego — Dubyński M., Pacewicza — Garberman J., Rzeźnicka — Glezer S., Wodna — Jabłoński Sz., Łazienkowa — Jablun B., Strażacka — Kanel M., Dąbrowskiego — Kaplan L., Mieszczańska — Kaporowicz M., Pacewicza — Karolko M., 3 Maja — Krasner D., Łazienkowa — Krawczyk S., Brzeska — Lifczyk Sz. Dąbrowskiego — Markiewicz Bcia, Młynarska — Potapczuk R., Szereszewska — Prużański Ch., Łazienkowa — Rubin J., Rzeźnicka — Treger S., Dąbrowskiego — Wargawtyk P., Łazienkowa — Zabrzycki B., Nowa.
Szklarze (*vitriers*): Glezer M., Pacewicza — Mowszowicz S., Strażacka.
Tartaki (*scieries*): Krucel A., Młynarska.
Tytoniowe wyroby (*tabacs*): Elman B., Długa — Kirzner J., Pacewicza — Piasecki J., Dąbrowskiego — Serlin H., Hale. Kanel Sz., Rynek — Motyl M., Pacewicza.
Ubrania gotowe (*vêtements confect.*): Kirzner L., Rynkowa.
Wędliny (*charcutiers*): Jakubiński A., Pacewicza — Keller G. — Sieciechowicz T.
Wiatraki (*moulins à vent*): Baranowski J., Dąbrowskiego — Forer A., Dąbrowskiego — Rozenbaum J., Młynarska — Tabor Z., Potapówka — Talaszkiewicz W., Dąbrowskiego — Usik A., Chwatka — Wakulska Z., Dąbrowskiego — Wakulski J., Chwatka.
Woda sodowa (*eaux gazeuses*): Awol Ch., Dąbrowskiego — Nachimowski R., Dra Pacewicza.
Zboże (*grains*): Goldfajn Br. Z. i F., Krucel A. i Gordon M., Młynarska — Kac A., Brzeska — Pomeraniec M., Pacewicza — Serlin L., Kobryńska.
Zegarmistrze (*horlogers*): Bergier I., Kobryńska — Jałowski M., Dra Pacewicza — Lifsryc E., — Rawicki D., Dra Pacewicza.
Żelazne garnki — wyrób (*fabr. de poterie en fonte*): Koziebrocki A., Browarna.
Żelazne wyroby (*quincailliers*): Alperowicz A., Hale — Grunt L., Hale — Janowicz Sz., Hale — Malski A., Hale — Perelsztejn L., Hale — Piński Sz. i Kantorowicz O., Kobryńska — Szapiro M., Hale — Szwarc M., Dąbrowskiego — Zylberberg S., Hale.

PRUŻANA.

Gmina wiejska (siedziba urzędu gminnego w mieście Prużana) przynal.: Białosowszczyzna, Lachy, Buzuny, Słonimce, Kruhłe, Szubicze.
Commune (siège de l'office communal dans la ville de Prużana) y compris: Białosowszczyzna, Lachy, Buzuny, Słonimce, Kruhłe, Szubicze.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Brzeziński Szymon (Sz. 185) — Czarnecka Eug. (Zosimowicze 185) — Czarnecki Józef (Karolin 321, Morczewszczyzna 242, Oberża 196) — Czarnecki Michał (Biał. 662, Ogrodniki 575) — Czarnecki Stan. (Bogusławice 739) — Dementiuk Konst. (Kamienica 51) — Denizan Marja i Tekla (Borki 56) — Dikus Tom. (Kamienica 61) — Draheim Józef (Bekieszowszczyzna 984, Kazimierzowo 237) — Gordon Mowsza (Sz. 57) — Jahołkowski Kazim. (Kuliki 392) — Kosopolanowski Juljan (Oberża 120, Szydłowszczyzna Mała 141) — Kraszewski Janusz (Dołhe 341) — Lewicka Irena (Szulakowszczyzna 72) — Mały Aron (Sz. 68) — Miedniecki Michał (Sz. 63) — Moraczewski Tad. (Kuplin Stary 412) — Orbeljani ks. Wiera (651, Szydłowszczyzna 138) — Rogoziński Adam (Podelna 96, Szydłowszczyzna 139) — Trebicki Kazim. (1100) — Zadarnowska Helena (Kuplin Nowy 317).
Cegielnie (*briqueteries*): Czarnecki M. (Biał.).
Fotograficzne zakłady (*photographes*): Michalczuk A. (Słobódka).
Kolodzieje (*charrons*): Lukaszewski F. (Biał.) — Tichonczuk I. (S.).
Kowale (*forgerons*): Rubaj F. (Sz.).
Krawcy (*tailleurs*): Naliwko S. (K.).
Spożywcze artykuły (*comestibles*): Michalczuk A. (Słobódka).
Stolarze (*menuisiers*): Omelanczuk S. (K.).
Wiatraki (*moulins à vent*): Baranowska F. (L.) — Bobruk D. (Sz.) — Hwaj M. (Buz.) — Kozioł Em. (Buz.)

PRZEBRODY.

Wieś, gmina Stolin, powiat Stolin, sąd pokoju Biała n. Horyniem, sąd okręg. Pińsk, 889 mieszk. (18 km) Horyń Stolin.
V-ge, commune de Stolin, distr. de Stolin, just. de paix Biała n. Horyniem, trib. d'arr-t Pińsk, 889 habitants (18 km) Horyń Stolin.

Bydło — handel (*march. de bestiaux*): Bleżowski M. i Kantor A.
Cieśle (*charpentiers*): Piotrowiec I.
Kowale (*forgerons*): Ginzburg M.
Krawcy (*tailleurs*): Pierczyk M.
Lasy — eksploatacja (*exploitations forestières*): Bleżowski I. Firel, Ladecki i Ska.
Młyny (*moulins*): Deniszczyc J. (par): — ×Żołkły i Ska (wod).
Spożywcze artykuły (*comestibles*): Bleżowski A. — Kantor B. — Perelman S. — Tomko P.
Stolarze (*menuisiers*): Paluchiewicz K.

PRZYBOROWO.

Wieś, gmina Domaczewo, pow. Brześć nad Bugiem, sąd pok. Domaczewo, sąd okr. Pińsk, 645 mieszk. (3 km) linja kolej. Brześć nad B.-Chełm Tomaszówka, 1 gr. wsch.
V-ge, commune de Domaczewo, distr. de Brześć nad Bugiem, just. de paix Domaczewo, tribunal d'arr-t Pińsk, 645 habit. (3 km) ligne de Brześć nad B.-Chełm Tomaszówka, 1 orthod.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Zamoyski hr. Tomasz (212).
Kowale (*forgerons*): Glonacki.
Wiatraki (*moulins à vent*): Juszczuk Ł.

PUHACZEWO.

Wieś, gmina Kamienica Żyrowicka, pow. Brześć nad Bugiem, sąd pokoju Brześć nad B., sąd okr. Pińsk, 663 mieszk. (6 km) Brześć nad Bugiem.
V-ge, commune de Kamienica Żyrowicka, distr. de Brześć nad B., justice de paix Brześć nad B., tr. d'arr-t Pińsk, 663 habitants (6 km) Brześć nad Bugiem.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Kondraczewski Aleks. (134) — Leśniewska Mich. (123).
Kowale (*forgerons*): Boguszowski M. — Niedzielski J.
Młyny (*moulins*): Misiejuk J. Deniszewska S.
Spożywcze artykuły (*comestibles*): Demczuk I.
Stolarze (*menuisiers*): Wolski T.

PUZICZE.

Wieś, gmina Łuniniec, pow. Łuniniec, sąd pokoju Łachwa, sąd okr. Pińsk, 621 mieszk. (60 km) Mikaszewicze Lenin, 1 kat.
V-ge, commune de Łuniniec, distr. de Łuniniec, just. de paix Łachwa, tr. d'arr-t Pińsk, 621 habitants (60 km) Mikaszewicze Lenin, 1 cath.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Szolniewicz Jan (2886).
Kowale (*forgerons*): Gołąberski K.
Młyny (*moulins*): Szolniewicz J. (par).
Spożywcze artykuły (*comestibles*): Baranowski A.

RACHOWICZE.

Kolonja, gmina Lenin, powiat Łuniniec, sąd pokoju Łachwa, sąd okr. Pińsk, 549 mieszk. (51 km) Mikaszewicze Lenin.
Colonie, commune de Lenin, distr. de Łuniniec, just. de paix Łachwa, tr. d'arr-t Pińsk, 549 habitants (51 km) Mikaszewicze Lenin.

Szewcy (*cordonniers*): Goworowski B. — Soroka P.

RADCZYSK.

Wieś, gmina Płotnica, powiat Stolin, sąd pok. Stolin, sąd okr. Pińsk, 1544 mieszk. linja kol. wąskotor. Widzibór-Styr Radczysk Płotnica, 1 gr. wsch. Ambulatorjum gminne. Jarmarki: 22/9. Młyny.
V-ge, commune de Płotnica, distr. de Stolin, just. de paix Stolin, trib. d'arr-t Pińsk, 1544 habit. ligne à voie étroite de Widzibór-Styr Radczysk Płotnica, 1 orthod. Ambulance communale. Foires: le 22/9. Moulins.

Bydło — handel (*march. de bestiaux*): Erdman Sz. i Reczyn G.
Gremplarnie (*cardeurs de laines*): Wałecki I.
Kowale (*forgerons*): Glica F.
Młyny (*moulins*): Abramczuk F. i Ska (par).
Różne towary (*art. divers*): Byk J. — Cyporyn M. — Poczujko B. — Turkiewicz I.
Stolarze (*menuisiers*): Monicz N.
Szewcy (*cordonniers*): Dryżun S. — Zawadzki S.

RADOSTÓW.

Wieś, gmina Lelików, pow. Kobryń, sąd pok. Kamień Koszyrski, sąd okręg. Łuck, 1149 mieszk. (32 km) Drohiczyn Poleski.
V-ge, commune de Lelików, distr. de Kobryń, just. de paix Kamień Koszyrski, trib. d'arr-t Łuck, 1149 habitants (32 km) Drohiczyn Poleski.

Cieśle (*charpentiers*): Szkilont J.
Drzewny przemysł (*industrie du bois*): ×Drzewna Ska Szkocka:
Kowale (*forgerons*): Szypczuk G.
Krawcy (*tailleurs*): Bajduk A.
Murarze (*maçons*): Głowacki T.
Spożywcze artykuły (*comestibles*): Geller J. — Geller M.
Wiatraki (*moulins à vent*): Marczuk A. — Sucharewicz J. — Tereszczuk D.

RADZIEŻ.

Wieś, gmina Ołtusz, powiat Brześć n. Bugiem, sąd pok. Małoryta, sąd okręg. Pińsk, 687 mieszk. (22 km) Małoryta.
V-ge, commune d'Ołtusz, distr. de Brześć n. Bugiem, just. de paix Małoryta, trib. d'arr-t Pińsk, 687 habitants (22 km) Małoryta.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Jerogin Michał (2860) — Markowska Anna (1090) — Perkowski Bol. (2 35).

RADZIŁOWICZE.

Wieś, gmina Berezów, powiat Stolin, sąd pok. Biała n. Horyniem, sąd okr. Pińsk, 907 mieszk. (48 km) Rokitno Wołyńskie Rokitno.
V-ge, commune de Berezów, distr. de Stolin, just. de paix Biała n. Horyniem, trib. d'arr-t Pińsk, 907 habitants (48 km) Rokitno Wołyńskie Rokitno.

Felczerzy (*barbiers - chirurgiens*): Andrejew A.

RAFAŁÓWKA.

Miasteczko, pow. Sarny, sąd pok. Włodzimierzec, sąd okr. Równe, 1315 mieszk. (12 km) linja kol. Kowel-Sarny Nadleśnictwo państwowe „Styr". Urząd gminny. 1 gr. wsch. Ambulatorjum. Przemysł. drzewny.

Petite ville, distr. de Sarny, just. de paix Włodzimierzec, trib. d'arr-t Równe, 1315 habit. (12 km) ligne de Kowel-Sarny Administr. des forêts de l'Etat „Styr". Office communal. 1 orthod. Ambulance. Industrie du bois.

Apteczne składy (*drogueries*): Bas J.
Bławaty (*tissus*): Bulba S. — Epelbojm G.
Ekspedytorzy (*expéditeurs*): Kojman D. Dechter N.
Fryzjerzy (*coiffeurs*): Englender A. — Szpilberg L.
Galanterja (*merceries*): Dychter M. — Frenkiel J. — Gibiel F. — Moniuk J. — Murik I. — Portnoj R. — Rozenfeld J.
Herbaciarnie (*débits de thé*): Gildengorn Ch. — Matwiejczuk N.
Kaszarnie (*fabrication de gruaux*): Bryk L.
Kawiarnie (*cafés*): Florjanczyk F. — Morgun J.
Kosmetyczne art. (*produits de beauté*): Zelman B.
Kowale (*forgerons*): Kusznir I. — Kusznir L. — Sznajder J.
Krawcy (*tailleurs*): Stolar B.
Lasy—eksploatacja (*exploitations forestières*): Adelsztein A., Jachnik J. i Ska — „Exportarbor" — Flejsz W. — Grober L. — Mennik H.—Niniewicz Ch. — Rozenfeld D. i Kac S. — Sznejer A. — Taksa S. — ×Tow. Przemysłowo-Leśne — ×Tur" — Wajsman M. — ×„Wołyńlas".

Młyny (*moulins*): Graf K. (par) — Jacko P. (par) — Młyn Gminny (wod).
Nafta (*pétrole*): Cyrulnik G. — Łucki F.
Obuwie (*chaussures*): Brat I. — Mennik Ch.
Olejarnie (*huileries*): Dementin M. — Gorbacz K.
Owocarnie (*fruitiers*): Koreń N.
Piekarze (*boulangers*): Koren N. — Muryk Ch. — Muryk L.
Piwiarnie (*brasseries*): Dychter N. — Dychter Sz. — Grin Ch. — Strzałkowski M.
Piwo — hurt (*bières en gros*): Sztejn.
Restauracje (*restaurants*): Niziński J.
Różne towary (*articles divers*): Dychter R. — ×Dykier Cz. — Jarczun J. — Kojfman — Lisak G. — Sztejnberg N. — Szwachlat N. — Wajsman J.
Rzeźnicy (*bouchers*): ×Beroscianer K. — Brot S. — Bryk J. — Grober S. — Łupa L. — Strzałkowski M.
Sieczka — wyrób (*paille hachée*): Szmukler Sz.
Skóry (*cuirs*): Dekelbojm Ch. — Meren B. — Olszyniecki L.
Smolarnie (*fabr. de poix*): Szlafsztejn M.
Spożywcze artykuły (*comestibles*): Arkadjer S. — Bard G. — Barenbojm G. — Berezniak A. — Berezniak M. — Branecki Z. — Braf — Meniuk I. — Meniuk S. — Murik D. — Pieczenik S. — Portnoj K. — Portnoj S. — Puchacz L. — Pugacz S. — Sokół J. — Sosnik P. — Zamoroczyński M. Czudler S. — Feldman J. — Grober O. — Jarczun M.
Stolarze (*menuisiers*): Byk J. — Reznik B.
Szewcy (*cordonniers*): Bar M. — Dubrowa A. — Kobylański A. — Szwarcblat A.
Tartaki (*scieries*): Aronzon Ch. Graf K.
Tytoniowe wyroby (*tabacs*): Lenkiewicz-Spochorska E. — Oleszczuk P. — Sztelmoch H.
Ubrania gotowe (*vêtements confect.*): Berezniak K. — Goldberg E. — Goldman D.
Wędliny (*charcutiers*): Grunert W. (Z.)
Żelazo (*fers*): Kusznier J. — Sznajder J.

RAFAŁÓWKA.

Kolonja i gmina (z przynal.: Czudla, Olizarka, Ostrów, Żołudzk), powiat Sarny, sąd pok. Włodzimierzec, sąd okręg. Równe, 645 mieszkańc. linja kol. Kowel-Sarny Młyny.
Colonie et comm. (y compris: Czudla, Olizarka, Ostrów, Żołudzk), distr. de Sarny, just. de paix Włodzimierzec, trib. d'arr-t Równe, 645 habitants ligne de Kowel-Sarny Moulins.

Właściciele ziemscy (*propriétaires fonciers*): Anneński Mikołaj i Zmeczorowski Feliks (Wyrobki 1274) — Honenko Helena (Brzezina 262, Iwanówka 275) — Komanow A. (Brzezina 410, Iwanówka 330) — Korniejewicz Zof. (Cminy 613) — Pawliszyna Jadw. (Tysiec 385) — Pawłowski Stef. (127).
Apteczne składy (*drogueries*): Zelman B.
Bławaty (*tissus*): Kandel M. (Ż.) — Reznik J. (Ż.) — Zaks M. (Ż.).
Cieśle (*charpentiers*): Lisak Z. (Ol.).
Galanterja (*merceries*): Fajnsztejn Z. (Ol.) — Kryczmar D. (Ol.).
Kowale (*forgerons*): Baryl S. (Ol.) — Burko B. (Ol.) — Kanowicz I. (Ż.) — Łupa S. (Ż.).
Krawcy (*tailleurs*): Gibel B. (Ż.) — Gibel S. (Ż.) — Reznik J. (Ż.).
Lasy — eksploatacja (*exploitations forestières*): Rozman F. i Edelsztejn M. — Skass K. (Ż.). Lenkiewicz M. (Sopaczewska Huta) — Leszcz T. (Czudla) — Miniuk G. (Czudla).
Młyny (*moulins*): Melniczuk P. i Ska (wod) (Os.) — Piterman M. i Ska (par) — Romaś S. (mot) (Ol.).
Murarze (*maçons*): Brot S. (Ż.) — Dikier J. (Ol.) — Gejer M. (Ż.) — Leśniak A. (Ol.) — Sokół M. (Ol.).
Olejarnie (*huileries*): Cukerman W. (Ż.) — Grodeckier A. (Ż.) — Meniuk H. (Ol.).
Rzeźnicy (*bouchers*): Berościanor M. (Ol.) — Grunert W. (Ż.).
Sieczka — wyrób (*paille hachée*): Grodeckier A. (Ż.).
Spirytualja (*spiritueux*): Kruk M. (Ż.).
Spożywcze artykuły (*comestibles*): Gibel F. (Ż.) — Kruk A. (Ż.) — Lesnik Ch. — Rudni I. (Ol.).